

L.342/I

Conseil d'Etat	-	Raad van State
LEGISLATION	-	WETGEVING
L.342/I		
13 MAI 1949		
Transmis à - M ^l <i>Cumme</i>		
Ongeslacht aan de H. <i>Coordination</i>		

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale le 28 avril 1949 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté du Régent permettant aux travailleurs des ports d'Anvers, Gand et Bruxelles-Vilvorde, d'interrompre en 1949 le travail durant une semaine entière dans ces ports, a donné en sa séance du 9 mai 1949 l'avis suivant:

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 28 April 1949 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regent waarbij de arbeiders der havens van Antwerpen, Gent en Brussel-Vilvoorde in de mogelijkheid worden gesteld hun werk aan de voormelde havens gedurende een volledige week te onderbreken in 1949, heeft ter zitting van 9 Mei 1949 het volgend advies gegeven:

A raison même de la nature de leur activité, les travailleurs des ports sont **exposés à un chômage fréquent**; ils sont de ce chef désavantagés pour l'octroi du pécule de vacances. Une délibération de la commission nationale paritaire de l'industrie des ports du 21 avril 1949 tend à corriger ce préjudice par l'octroi d'une indemnité de repos.

Le projet a pour objet de rendre obligatoire cette décision conformément à l'article 12 de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires. Il convient d'indiquer de manière plus précise la base légale du projet et la portée temporaire de la mesure envisagée.

Arrêté du Régent rendant obligatoire la décision de la commission nationale paritaire de l'industrie des ports octroyant pour l'année 1949 une indemnité de repos aux travailleurs des ports de Gand, Anvers, Bruxelles et Vilvorde.

CHARLES, Prince de Belgique,
Régent du Royaume,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'arrêté-loi du 9 juin 1945 fixant le statut des commissions paritaires, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté du Régent du 27 juillet 1946 déterminant la compétence et le ressort des diverses commissions paritaires instituées en exécution de l'arrêté-loi du 9 juin 1945 susvisé;

Vu les arrêtés du Régent des 26 septembre 1946, 7 octobre 1946 et 14 janvier 1947, instituant un "Fonds de Sécurité d'Existence" respectivement pour les travailleurs du port d'Anvers, du port de Gand, et des ports de Bruxelles et Vilvorde;

Vu la décision de la commission nationale paritaire de l'industrie des ports du 21 avril 1949, octroyant aux travailleurs des ports d'Anvers, Gand, Bruxelles et Vilvorde un complément de vacances payées en 1949;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre du Travail et de la
Prévoyance sociale,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Article 1er -

Est rendue obligatoire la décision de la commis-
sion nationale paritaire de l'industrie des ports du 21 avril
1949 prévoyant pour l'année 1949 l'allocation d'une indemnité
de repos aux travailleurs des ports d'Anvers, Gand, Bruxelles
et Vilvorde.

Article 2 -

L'indemnité de repos est à charge du Fonds de sécu-
rité d'existence. Elle est égale au double de l'indemnité de
présence aux lieux de travail et n'est payée qu'aux travail-
leurs qui peuvent prétendre à un jour de vacances au moins par
application de l'arrêté-loi du 3 janvier 1946, modifié par la
loi du 16 juin 1947 et par la loi du 14 juin 1948 concernant
les vacances annuelles des salariés.

Article 3 -

L'indemnité de repos est due à raison d'un jour
par deux mois d'inscription en qualité de travailleur des ports
pendant l'année 1948, sous déduction du nombre de jours de
vacances annuelles auxquels peut prétendre l'intéressé.

Article 4 -

Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa
publication au Moniteur belge.

Article 5 -

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à , le

PAR LE REGENT :

Le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale,

Wegens de aard zelf van hun activiteit, staan de havenarbeiders bloot aan herhaalde werkloosheid; hierdoor komen zij, wat betreft het toekennen van verlofgeld, in een benadeelde positie te staan. Een beraadslaging van het nationaal paritair comité van het havenbedrijf van 21 April 1949 strekt er toe aan dit nadeel te verhelpen door toekenning van een rustvergoeding.

Het ontwerp heeft tot voorwerp deze beslissing bindend te maken overeenkomstig artikel 12 van de besluitwet van 9 Juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comité's. De wettelijke grondslag van het ontwerp en het tijdelijk karakter van de overwogen maatregel dienen nauwkeuriger opgegeven te worden.

Besluit van de Regent dat bindend karakter verleent aan de beslissing van het nationaal paritair comité van het havenbedrijf, waarbij voor het jaar 1949 een rustvergoeding wordt toegekend aan de arbeiders der havens van Gent, Antwerpen, Brussel en Vilvoorde.

KAREL, Prins van België,
Regent van het Koninkrijk,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Gelet op de besluitwet van 9 Juni 1945 tot vaststelling van het statuut der paritaire comité's, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het besluit van de Regent van 27 Juli 1946 waarbij de bevoegdheid en het gebied van de verscheidene paritaire comité's, opgericht ter uitvoering van bovenbedoelde besluitwet van 9 Juni 1945, worden bepaald;

Gelet op de besluiten van de Regent van 26 September 1946, 7 October 1946 en 14 Januari 1947 tot instelling van een "Fonds voor Bestaan en Zekerheid" respectievelijk voor de arbeiders der haven van Antwerpen, der haven van Gent en der havens van Brussel en Vilvoorde;

Gelet op de beslissing van het nationaal paritair comité van het havenbedrijf van 21 April 1949, waarbij aan de arbeiders der havens van Antwerpen, Gent, Brussel en Vilvoorde in 1949 een aanvullend betaald verlof wordt verleend;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Artikel 1 -

Wordt bindend gemaakt de beslissing van het nationaal paritair comité van het havenbedrijf van 21 April 1949.

./.

volgens welke voor het jaar 1949 aan de havenarbeiders van Antwerpen, Gent, Brussel en Vilvoorde een rustvergoeding zal worden toegekend.

Artikel 2 -

De rustvergoeding komt ten laste van het Fonds voor Bestaan's zekerheid. Zij is gelijk aan het dubbel van de vergoeding voor geregelde aanwezigheid op de werkplaatsen en wordt slechts betaald aan de arbeiders, die op ten minste één dag verlof aanspraak kunnen maken bij toepassing van de besluitwet van 3 Januari 1946, gewijzigd bij de wet van 16 Juni 1947 en bij de wet van 14 Juni 1948 betreffende het jaarlijks verlof der loontrekkende arbeiders.

Artikel 3 -

De rustvergoeding is verschuldigd naar rato van een dag per twee maanden inschrijving als havenarbeider tijdens het jaar 1948, onder aftrek van het aantal jaarlijkse verlofdagen waarop de belanghebbende aanspraak kan maken.

Artikel 4 -

Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Artikel 5 -

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven, te

de

VANWEGE DE REGENT :

De Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg,

L 342/1

- 4 -

Etaient présents:

Waren aanwezig:

Messieurs : J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président

De Heren : voorzitter van de Raad van State voorzitter

V. DEVAUX,

conseillers d'Etat

M. SOMERHAUSEN,

raadsheren van State

L. FREDERICQ

assesseurs de la section
de législation

G. DOR

bijzitters van de afdeling
wetgeving

G. PIQUET, greffier adjoint,
adjunct-griffier,

greffier
griffier

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van

M. SUETENS, président

de H. SUETENS, voorzitter

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,